

IZJAVA O SUKLADNOSTI

U skladu s Dodatkom III.B
Pravilnika o sigurnosti strojeva (NN 97/2009)

LIDL Hrvatska d.o.o. k.d.

ADRESA: Bani 75, 10010 Zagreb

MATIČNI BROJ SUBJEKTA (MBS): 080434955

Pod punom odgovornošću izjavljujemo da je proizvod

| | |
|------------------------------|----------------------------------|
| Opis proizvoda: | ELEKTRIČNA DIZALICA "PARKSIDE" . |
| Tipska oznaka, model: | PSZ 250 A1 |
| Proizvođač: | HANS EINHELL AG |

sukladan sa svim bitnim zahtjevima iz Zakona o tehničkim zahtjevima za proizvode i ocjenu sukladnosti, Pravilnika o elektromagnetskoj kompatibilnosti (NN 112/08):

HRN EN 55014-1:2008

HRN EN 55014-2:1997+A1:2003+A2:2009

HRN EN 61000-3-2:2008

HRN EN 61000-3-3:2009

Potvrda o sukladnosti - EMC izdana od CEI-IETA d.o.o. , broj: 1042031.

Pravilnika o sigurnosti strojeva (NN 97/2009), odnosno primjenjenim normama:

HRN EN 60204-32:2002

HRN EN 14492-2:2008

Ispitivanje na sigurnost provedeno u TÜV SÜD Product Service GmbH , Test Report No. 028-71371249 od 17.08.2010.

Godina prvog stavljanja oznake sukladnosti: 10

LIDL Hrvatska d.o.o. k.d.
Bani 75
10010 ZAGREB

Srđan Markov

ZAGREB, 20.10.2010.

Mjesto i datum

Žig i potpis odgovorne osobe

Ovlašten(a) od Ministarstva mora, prometa i infrastrukture, sukladno članku 17. stavak 1. Zakona o tehničkim zahtjevima za proizvode i ocjenjivanju sukladnosti (NN, 20/10) i članka 8. stavak 1. Pravilnika o elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC) (NN, 112/08 i 5/10) za obavljanje poslova ocjenjivanja sukladnosti električne i druge tehničke opreme s bitnim zahtjevima elektromagnetske kompatibilnosti (EMC), Klasa: UP/I-344-03/10-01/2, Urbroj: 530-10-10-2 od 14. srpnja 2010.

POTVRDA O SUKLADNOSTI

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Broj: 1042031
No

| | |
|---|---------------------------------------|
| Opis proizvoda: <i>Product description:</i> | ELEKTRIČNA DIZALICA "PARKSIDE" |
| Tipaska oznaka, model: <i>Type Designation, Model:</i> | PSZ 250 A1 |
| Podnositelj zahtjeva: <i>Applicant:</i> | LIDL Hrvatska d.o.o. k.d., ZAGREB |
| Proizvođač: <i>Manufacturer:</i> | HANS EINHELL AG |
| Vrednovana dokumentacija: <i>Evaluated Documentation:</i> | |
| Norme <i>Standards</i> | HRN EN 55014-1:2008 |
| | HRN EN 55014-2:1997+A1:2003+A2:2009 |
| | HRN EN 61000-3-2:2008 |
| | HRN EN 61000-3-3:2009 |
| | |
| | |
| Broj ispitnog izvještaja: <i>Test Report No.</i> | 486871-02600 |
| Izdan od: <i>Issued by</i> | TÜV SÜD SENTON GmbH |
| <p>Na temelju gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedeni proizvod udovoljava bitnim zahtjevima Pravilnika o elektromagnetskoj kompatibilnosti-EMC (Narodne Novine br. 112/08 i 5/10).</p> <p><i>On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product fulfils the essential requirements of the Regulation of electromagnetic compatibility-EMC (Official Gazette No. 112/08 & 5/10).</i></p> <p>Nastale promjene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, dizajnu, električnim značajkama proizvoda koje utječu na elektromagnetsku kompatibilnost uređaja moraju se prijaviti ovlaštenoj pravnoj osobi na odobrenje.</p> <p><i>Any changes occur in the specification, type/model, components or the design, electrical construction which may influence on EMC of the product, shall be forward to certification body.</i></p> | |

Dalibor Šošćarić, mag.ing.el.



Zagreb, 20.10.2010.

Mjesto i datum
Place and Date

Žig i potpis
Seal and Sign

OCJENA O SUKLADNOSTI ASSESSMENT OF CONFORMITY

Broj: 1042001
No.

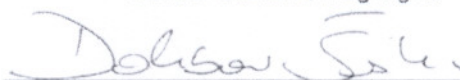
| | |
|---|---------------------------------------|
| Opis proizvoda: <i>Product description:</i> | ELEKTRIČNA DIZALICA "PARKSIDE" |
| Tipaska oznaka, model: <i>Type Designation, Model:</i> | PSZ 250 A1 |
| Podnositelj zahtjeva : <i>Applicant:</i> | LIDL Hrvatska d.o.o k.d., ZAGREB |
| Proizvođač: <i>Manufacturer:</i> | HANS EINHELL AG |
| Vrednovana dokumentacija: <i>Evaluated Documentation:</i> | |
| Norme <i>Standards</i> | HRN EN 60204-32:2002 |
| | HRN EN 14492-2:2008 |
| | |
| Broj i datum ispitnog izvještaja : <i>Test Report No and date of issue:</i> | 028-71371249 od 17.08.2010. |
| Ispitni izvještaj izdan od : <i>Test report issued by</i> | TÜV SÜD Product Service GmbH |
| ZAKLJUČAK <i>CONCLUSION</i> | |
| <p>Na temelju gore navedene dokumentacije utvrđeno je da su značajke gore navedenog proizvoda u skladu s primjenjivim zahtjevima gore navedenih normi. <i>On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product has been recognized to be in conformity with applicable requirements of the above mentioned standards.</i></p> | |
| NAPOMENA: <i>REMARK:</i> | |
| <p>Ovaj dokument je ocjena o sukladnosti proizvoda, a temelji se na izvještaju o ispitivanju. Za sukladnost svakog proizvoda iste tipske oznake kao i ispitivanog uzorka, isključivo je odgovoran podnositelj zahtjeva. <i>This document is an assessment of conformity of product, based on safety test report. The applicant is fully responsible for conformity of product with the same type/model name.</i></p> | |
| Rok valjanosti: <i>Period of validity:</i> | 20.10.2015. |

Zagreb, 20.10.2010.

Mjesto i datum
Place and Date

M.P.
Seal

Dalibor Šoštarić, mag.ing.el.



Potpis ovlaštene osobe
Sign

Einhell Germany AG · Wiesenweg 22 · D-94405 Landau/Isar



Konformitätserklärung

- erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
 explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
 déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
 dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
 verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product
 declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
 declara a seguinte conformidade, de acordo com a directiva CE e normas para o artigo
 attererer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel
 förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
 vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset
 tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
 vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek
 potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
 vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EU a noriem pre výrobok
 a cikkekez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki
 deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
 декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
 paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
 apibūdina šj atitiktīgu EU reikalavimams ir prekės normoms
 declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
 δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
 potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
 potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
 potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
 следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
 проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
 ja izjauva slednata soobraznost согласно EU-директивата и нормите за артикли
 Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir
 erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel
 Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru

Seilhebezug PSZ 250 A1 (Parkside)

- 2009/105/EC
 2006/95/EC
 2006/28/EC
 2005/32/EC
 2004/108/EC
 2004/22/EC
 1999/5/EC
 97/23/EC
 90/396/EC
 89/686/EC_96/58/EC
 2006/42/EC
 Annex IV
 Notified Body:
 Notified Body No.:
 Reg. No.:
 2000/14/EC_2005/88/EC
 Annex V
 Annex VI
 Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A)
 P = KW; L/Ø = cm
 Notified Body:
 2004/26/EC
 Emission No.:

Standard references: EN 14492-2; EN 60204-32;
EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3

Landau/Isar, den 08.06.2010

Weichselgartner/General Manager

Wentao/Product-Management

First CE: 09
 Art.-No.: 22.551.20 I.-No.: 11020
 Subject to change without notice

Archive-File/Record: 2255120-02-4155050-09
 Documents registrar: Markus Jehl
 Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

S./N.: